

Comunicado de Prensa

Para su publicación inmediata
Contacto: Katie Azanza
Gerente de Mercadotecnia y Experiencia del Visitante
(707) 579-1500 x 101
Vea las imágenes abajo



Exhibición Anual del Día de los Muertos del Museo del Condado de Sonoma Este otoño en el Jardín Escultórico 22 de octubre al 8 de noviembre, 2020

(SANTA ROSA, CA)- 25 de septiembre, 2020– El Museo del Condado de Sonoma (MSC) se complace en presentar su 24^a exhibición anual del Día *de los Muertos*, que tendrá lugar del 22 de octubre al 8 de noviembre, 2020. La exhibición se llevará a cabo en el jardín escultórico al aire libre, estará abierto gratis para el público, y tendrá la oportunidad de observar más muestras en la galería de la ventana sobre las calles Seventh y B.

El Día de los Muertos es una conmemoración gozosa de las vidas de familiares y seres queridos que han pasado a mejor vida y una celebración del ciclo de la vida. La festividad se conmemora el 1o y 2 de noviembre a través de América Latina, sin embargo, se asocia más cercanamente a México, donde se origina. Tradicionalmente, se dice, las almas de los Muertos regresan a convivir con los vivos brevemente por unas horas durante la celebración. En México, los cementerios se limpian y decoran, se confeccionan comida especial y dulces, se diseñan altares en el hogar con ofrendas a los muertos con las cosas que más disfrutaban en vida, incluyendo comida, bebidas e incluso música.

La exhibición de este año se presenta en el jardín escultórico por primera vez. La exhibición al aire libre es fiel remembranza de las costumbres del Día de Muertos que la mayoría de las veces se llevan a cabo en los cementerios. La exhibición nos provee de un lugar para recordar a las personas que se han ido, ya sea en el 2020 o en años anteriores. Los altares de este año y las obras han sido diseñadas y creadas por Liz Camino-Byers, Scott Daniel Braun, Peter Perez, Mario Uribe, y Martín Zúñiga, junto con contribuciones de miembros de la comunidad. También estamos orgullosos de incluir obras especiales hechas en años pasados por los estudiantes del programa Youth+Art del museo.

“Se ha llevado al evento de regreso a sus raíces originales y la celebración será más tradicional que nunca,” dice el artista Peter Perez. Mientras que la exhibición incluye elementos tradicionales, los altares y obras creadas cada año a menudo reflejan temas

actuales, y este año no es la excepción. El montaje de Perez incluirá una máscara de 8 pies de alto, con capas de imaginaria y significado, una declaración acerca de la pandemia actual del COVID-19 y un tributo a aquellos que han perdido sus vidas debido al virus.

El artista Mario Uribe incorpora su escultura existente "Árbol de la Paz" en el diseño de su altar. Uribe creó "Árbol de la Paz" en 2013 con la colaboración de estudiantes de Corea del Sur y la High School Elsie Allen, quienes exploraron sus experiencias paralelas entre vivir cerca del conflicto de las pandillas Norteña-Sureña y la Zona Desmilitarizada en Corea. "La pandemia del COVID-19 ha traído un significado adicional a todo lo que hacemos, especialmente este día. El uso de mi escultura 'Árbol de la Paz' como un sitio para este altar es muy apropiado; se creó originalmente como una oración conjunta entre jóvenes de distintos orígenes tratando de superar la injusticia y la inequidad. En el pasado, he creado altares que honran a personas específicas cuyas vidas me han tocado significativamente, Andy López es una de ellas. Lo que hemos perdido no es solo su vida breve sino nuestra dignidad, y no debemos olvidarle ni a la injusticia que simboliza. Este altar es interactivo, y la gente puede venir y añadirle cosas si así lo sienten-como apoyo y respeto a su memoria, y como una oración más por la justicia y la paz."

En años anteriores, la Competición del Retrato-Memoria ha sido una competición de arte y narrativa para estudiantes. Este año se anima a artistas de todas las edades a enviar sus retratos-memoria, los cuales serán exhibidos en nuestra página electrónica comenzando el 22 de octubre. Las instrucciones y el formulario de envío de los retratos-memoria se pueden consultar en línea: <http://bit.ly/MemoryPortrait>.

Se invita a los asistentes a contribuir con el altar comunitario con mini-altares en caja, fotos, luces LED, y otros objetos (por favor sin llamas encendidas). Los objetos se podrán colocar durante las horas hábiles y se podrán recoger los últimos días de la exhibición (del 5 al 8 de noviembre). Los objetos deberán ser objetos de los que los visitantes estén dispuestos a desprenderse y que puedan exponerse a la intemperie. El Museo del Condado de Sonoma no se hará responsable por cualquier daño o pérdida de los objetos que se dejen en la exhibición.

En asociación con el Museo del Niño del Condado de Sonoma, daremos instructivos de actividades en casa, que contienen instrucciones paso a paso para crear mariposas monarcas de papel y velas. Estas actividades se pueden hacer en casa y después traer al museo para colgarse en los árboles del jardín escultórico o colocarse en el altar comunitario.

Del 31 de octubre al 2 de noviembre, el museo ofrecerá horario vespertino (4:00-7:00pm), para permitir a los asistentes observar las luces resplandecientes de las ofrendas.

Para garantizar una visita segura y agradable, se han instaurado los protocolos siguientes:

- Capacidad limitada.
- Se requiere que los visitantes de 12 años o más cubran su cara adecuadamente en todo momento.
- Los asistentes deberán mantener una sana distancia de 6 pies en relación a aquellos que no forman parte de su hogar; los niños deberán permanecer con los adultos en todo momento.
- Se cerrarán los bebederos.
- Se cerrarán los baños.
- Se proporcionará desinfectante de manos.
- No asista si se siente enfermo, tiene temperatura de más de 100°F, o si recientemente ha estado en contacto con alguien enfermo.
- Evite tocar las superficies si no es necesario.
- No se permiten mascotas, por favor (a menos que sean animales de servicio)

Horario:

22 de octubre al 8 de noviembre: jueves a domingo (10:00am-1:00pm)*

*Excepto del sábado, 31 de octubre al 2 de noviembre (horario vespertino solamente: 4:00-7:00pm)

La exhibición es generosamente patrocinada por Collette Michaud y Steve Purcell, Museo del Niño del Condado de Sonoma, y Out There Santa Rosa.

Para más información, visite por favor nuestro sitio en internet:

<https://museumsc.org/2020-dia-de-los-muertos/>

Programa y Eventos

Recepción Inaugural Virtual para Miembros

Jueves 22 de octubre, 2020

7:00-8:00pm

Los miembros del museo están invitados a asistir una recepción inaugural virtual solo para miembros de la exhibición del *Día de los Muertos*. Los artistas participantes se unirán para discutir sus altares (*ofrendas*) en la exhibición y contestarán sus preguntas. Después del evento, se hará disponible una grabación al público.

Honrando a los Muertos: Explorando Tradiciones Diferentes

Jueves 29 de octubre, 2020

7:00pm-8:30pm

El museo auspiciará un panel de discusión virtual, moderado por el profesor de antropología de la Universidad Estatal de Sonoma, Alexis Boutin, para explorar las

diferentes tradiciones culturales de honra a la muerte. Los panelistas incluirán a la profesora del Santa Rosa Junior College, Laura Larqué, y a la superintendente de la escuela de Dharma del Templo Budista Enmanji, Loren Miyasaki. Pronto se anunciarán datos acerca de más panelistas.

Los detalles y registro están disponibles en nuestro sitio web:

www.museumsc.org/events.

Acerca del Museo del Condado de Sonoma

Actualización acerca del COVID-19: A partir del 13 de julio, las galerías interiores del Museo del condado de Sonoma estarán cerradas al público. El jardín escultórico (localizado en las calles Seventh y A) permanece abierto, gratuitamente, al público, de jueves a domingo de 10:00am-1:00pm, dependiendo de las condiciones de la calidad del aire. Un menú de ofertas en línea, que incluyen visitas virtuales de presentes exhibiciones, lecciones de arte gratis, entrevistas con los artistas expositores y miembros de la comunidad, y más, está disponible en nuestro sitio web. Estamos deseosos de reabrir tan pronto como sea sanamente posible.

Localizado en el centro de Santa Rosa en la calle Seventh entre las calles A y B, el Museo del Condado de Sonoma (MSC) presenta exhibiciones de arte contemporáneo y moderno e historia local y regional. El MSC abre todo el año y ofrece exhibiciones temporales, programas públicos, visitas escolares, y eventos especiales. El MSC preserva y administra una colección de arte regional e historia de más de 18,000 objetos, la documentación de objetos más grande de la región de historia y cultura del condado de Sonoma.

Misión

El Museo del Condado de Sonoma involucra e inspira a nuestra diversa comunidad con exhibiciones de arte e historia, colecciones, y programas públicos que son inclusivos, educacionales, y pertinentes.

Afiliado al Smithsonian

El Museo del Condado de Sonoma es una filial del Smithsonian desde 2009. El ser filial del Smithsonian establece una sociedad a largo plazo con museos, y organizaciones educativas y culturales para facilitar el préstamo de artefactos y exhibiciones itinerantes del Smithsonian, así como el desarrollo innovativo de colaboraciones educativas a nivel

local y nacional. Creado en 1996 por un acta de la junta de regentes del Smithsonian, el programa es supervisado por el secretario adjunto del Smithsonian para la educación y el acceso y es uno de los pilares de los esfuerzos de difusión nacional de la institución. Existen más de 200 filiales del Smithsonian en casi cada uno de los estados, Puerto Rico y Panamá. Las filiales representan la diversidad de la comunidad de museos de América- tamaño, ubicación y materia de estudio-y sirve a todas las audiencias. Más de 8,000 artefactos del Smithsonian han sido mostrados en las ubicaciones de las filiales en los últimos 20 años.

Museo del Condado de Sonoma

425 Seventh Street
Santa Rosa, CA 95401
707-579-1500
www.museumsc.org

Imágenes ([oprima aquí](#) para ver y descargar)



El artista Peter Perez parado junto a su máscara de 8 pies de altura que ha creado para la exhibición 2020 del Día de los Muertos en el Museo del Condado de Sonoma (imagen cortesía de Jeff Kan Lee)



El artista Peter Perez creando sus obras para la exhibición 2020 del Día de los Muertos en el Museo del Condado de Sonoma (imagen cortesía de Jeff Kan Lee)



El artista Martín Zúñiga creando sus obras para la exhibición 2020 del Día de los Muertos en el Museo del Condado de Sonoma (imagen cortesía de Jeff Kan Lee)



El artista Martín Zúñiga creando sus obras para la exhibición 2020 del Día de los Muertos en el Museo del Condado de Sonoma (imagen cortesía de Jeff Kan Lee)

